



معلومات للوالدين والتلميذات والتلاميذ

الدعم التعليمي في إطار
التعليم والمشاركة

Herausgeber

jobcenter Kreis Steinfurt AöR/
Der Vorstandsvorsitzende
Tecklenburger Str. 10
48565 Steinfurt
Tel. 02551 69-5006
www.jobcenter-kreis-steinfurt.de

Stand: Januar 2022

يمكنك العثور على نموذج طلب/تقديم
الاحتياج للدعم التعليمي من خلال الموقع
الإلكتروني لمكتب العمل عبر الرابط:

<https://www.jobcenter-kreis-steinfurt.de/de/kinder-und-jugendliche/antragsstellung/>



التواصل

للمزيد من الاستفسارات عن الدعم التعليمي والمساعدات
الأخرى في إطار حزمة التعليم والمشاركة BuT يُرجى التوجه إلى
مكتب العمل في دائرة شتاينفورت:

but@jobcenter-kreis-steinfurt.de
02551 69-5125 و 02551 69-5126

Ansprechperson

Frau Wille
Koordination
Bildung und Teilhabe
Tel. 02551 69-5126
wille@jobcenter-kreis-steinfurt.de

كيف يمكن للتلميذة/التلميذ الحصول على الدعم التعليمي؟

- يمكنك الحصول على نموذج طلب الدعم التعليمي من الموظفة/ الموظف المختص بك في البلدية. كما يمكن تنزيل الاستمارة من الموقع الإلكتروني لمكتب العمل في دائرة شتاينفورت.
- يمكنك أن تختار بنفسك مقدم الخدمة الملائم، لعي سبيل المثال معهد الدروس الخصوصية أو شخص يمكنه تقديم دروس خصوصية بشكل خاص. فإن كنت بحاجة إلى المساعدة في هذا فعليك بالسؤال في المدرسة عن من يمكنه مساعدتك.
- نرجو تقديم الاستمارة بعد مليء البيانات بشكل كامل إلى مكتب العمل مرفقاً بها الإفادات اللازمة.
- تتم الموافقة على الدعم التعليمي حتى نهاية العام الدراسي. فإن استمرت الحاجة إلى الدعم التعليمي فيجب تسجيل الحاجة من جديد في العام الدراسي التالي.
- إذا استمر تقديم الدعم التعليمي في العطلات الصيفية فيجب الحصول على موافقة إضافية على هذا. يُرجى تقديم إفادة الاحتياج على الدعم قبل أربعة أسابيع على الأقل من بداية العطلة المدرسية إلى مكتب العمل.

ما هي التكاليف التي يتم تحملها؟

- يتحمل مكتب العمل التكاليف المعقولة لعملية الدعم التعليمي بشكل مناسب. ولا يجب عليك دفع شيء فيه، ويكفي تقديم بطاقة MünsterlandKarte لمعلمة أو معلم الدعم التعليمي. وحينها يمكن مواصلة دفع تكاليف الدعم التعليمي.
- لا تبدأ بالدعم التعليمي إلا بعد حصولك على موافقة كتابية. فإن بدأت مبكراً ولم يتم منح الموافقة على الدعم التعليمي بالشكل الذي تريد فيجب عليك حينها تحمل التكاليف بنفسك.

تنبيهات بخصوص الدعم التعليمي

- هناك خدمات لدعم التلميذات والتلاميذ مُقدمة على الدعم التعليمي في إطار حزمة التعليم والمشاركة (BuT). يُرجى الاستعلام في البداية لدى المدرسة عن إمكانيات الدعم الأخرى المتوفرة بها.
- فإذا تغير شيء في ظروفك المالية، فقد يكون لهذا تأثير على أحقية الدعم في إطار حزمة التعليم والمشاركة (BuT). يُرجى الاستعلام لدى مكتب العمل،
- إذا لم تعد تحصل على معونات اجتماعية. لا يمكن حينها مواصلة تحمل تكاليف الدعم التعليمي.
 - إذا استمرت الموافقة على حصولك على المعونة الاجتماعية. يُرجى أن تقدم إلى مكتب العمل صورة من قرار الموافقة. يمكن مواصلة تحمل تكاليف الدعم التعليمي.
 - إذا كنت تحصل على مساعدة اجتماعية أخرى غير السابقة. إن كنت لا تزال تحصل على معونة البطالة II (معونة في إطار الفصل الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية II (SGB II) وتحصل حالياً على معونة سكن أو معونة اجتماعية (معونة SGB XII)، فُيرجى تقديم صورة من القرار إلى مكتب العمل. يمكن مواصلة تحمل تكاليف الدعم التعليمي.

من الذي له الحق في الدعم التعليمي؟

يحق للتلميذات والتلاميذ الذين يحصلون على معونات اجتماعية (الفصل الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية II SGB II والفصل الثامن من نفس القانون SGB XII والحاصلين على معونات طالبية اللجوء) الحصول على معونات في إطار حزمة التعليم والمشاركة (BuT) والحصول على بطاقة مونستر (MünsterlandKarte).

فإن أكدت المدرسة وجود هذه الحاجة فيمكن الحصول على الدعم التعليمي.

